LG
Life's Good

OWNER'S MANUAL
KULLANMA KILAVUZU

New Type Cyclone Vacuum Cleaner
Yeni Tip Siklon Elektrik Süpürgesi

This information contains important instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner.
Especially, please read all of the information on page 3 - 5 for your safety.
Please keep this manual in an easily accessible place and refer to it anytime.

Bu bilgiler elektrik süpürgesinin güvenli kullanım ve bakımı için önemli açıklamaları içerir.
Güvenliğiniz için lütfen, özellikle 6 ile 8 nci sayfalar arasındaki tüm bilgileri okuyun.
Lütfen bu kılavuzu her zaman kolaylıkla erişebileceğiniz ve başvurabileceğiniz bir yerde saklayın.

VC4220NHTT VC4220NRTT
VC4220NHT VC4220NRT

MFL67607022

www.lg.com

Table of contents
İçindekiler

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ..... 3~8
ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

How to use 9
Kullanım şekli

Assembling vacuum cleaner ..... 9~11
Elektrikli süpürgenin montajı
Operating vacuum cleaner ..... 12~13
Elektrik süpürgesinin çalıştırılması
Using carpet and floor nozzle / Hard Floor Nozzle 14
Halı ve Sert Zemin Başlığı / Sert Zemin Başlığı kullanımı
Using Hard Floor Nozzle / Turbine Nozzle 15
Sert Zemin Başlığı / Türbin Başlığı kullanımı
Using All Floor nozzle and mini turbine nozzle 16
Tüm Zeminler ve mini türbin başlığının kullanılması
Cleaning all floor nozzle 17
Tüm zeminler başlığının temizlenmesi
Using Turbine Nozzle 18
Türbin Başlığının Kullanımı
Cleaning Turbine nozzle 19
Türbin başlığının temizlenmesi
Using accessory nozzles ..... 20~21
Aksesuar başlıklarının kullanılması
Emptying dust tank 22
Toz haznesinin boşaltılması
Cleaning dust tank 23
Toz haznesinin temizlenmesi
Cleaning filters and air guide tank 24
Filtrelerin ve hava yönlendirme tankının temizlenmesi
Cleaning exhaust filter 25
Hava çıkış filtresinin temizlenmesi
Assembling Tank Cover & Tank assembly 26
Depo Kapağı ve Depo Grubunun montajı

What to do if your vacuum cleaner does not work 27
Elektrik süpürgeniz çalışmadığında yapılması gerekenler?

What to do when suction power decreases 27
Emme performansı azaldığında yapılması gerekenler?

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire,electric shock, personal injury,or damage when using the vacuum cleaner.This guide do not cover all possible conditions that may occur.Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following EC Directives:-2006/95/EC Low Voltage Directive-2004/108/EC EMC Directive



This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “WARNING” or “CAUTION.”
These words mean:

⚠ WARNING This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.

⚠ CAUTION This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

⚠ WARNING

- **Do not use the vacuum cleaner If the power cord or plug is damaged or faulty.**
  If the power cord is damaged,it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not vacuum liquid,blade,gesso,substances,or small particles like cement,burning or smoking such as cigarettes,or hot ashes in cleaning.**
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
  The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
  Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
  Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner**
  Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**
  Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**
  Improper repairs may lead to serious hazards for the user.
- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**
  Personal injury or product damage could result.
  (Depending on model)
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury**
  The cord moves rapidly when rewinding.(Depending on model)
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut or punctured.**
  Failure to do so could result in death,or electrical shock.
  (Depending on model)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without dust tank and/or filters in place.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
  They may damage the cleaner or dust tank .
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
  Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Always clean the dust tank after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**
  These products clog the filters,reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust tank could cause permanent damage to the cleaner.
  (Depending on model)
- **Don 't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.**
  The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body. Personal injury or product damage could result. **You should grasp the carrier handle** when you are moving the vacuum cleaner.(Depending on model)
- **If after emptying the dust tank the indicator light is on(red), clean the dust tank.**
  Failure to do so could result in product damage.
  (Depending on model)

Thermal protector :
This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch. If the vacuum cleaner still does not run, contact a qualified LG authorised Service Agent.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrik süpürgesinin kullanımı esnasında yangın, elektrik çarpması, yaralanma ya da hasarların önlenebilmesi için süpürgenizi kullanmadan önce direktiflerin tamamını okuyunuz ve bu direktiflere uyunuz. Bu kılavuz, oluşabilecek olası tüm koşulları kapsamamaktadır. Anlamadığınız sorunlar için daima servis temsilcinize ya da üretici firmaya başvurunuz.
Bu cihaz şu AT Direktiflerine uygundur: -2006/95/EC Düşük Gerilim Direktifi-2004/108/EC EMC Direktifi.



Bu işaret, güvenlik uyarı sembolüdür.
Bu sembol, sizin ya da diğer şahısların ölümüne ya da yaralanmasına neden olabilecek olası tehlikeler konusunda sizi uyarır.
Tüm güvenlik mesajlarından önce "UYARI" ya da "İKAZ" sembolü yer almaktadır.
Bu sözcükler şu anlamları ifade etmektedir:

⚠ UYARI — Bu sembol, ciddi yaralanmalara ya da ölüme neden olabilecek tehlikeler veya güvenli olmayan uygulamalar konusunda sizi uyarır.

⚠ DİKKAT — Bu sembol, yaralanmalara ya da maddi hasarlara neden olabilecek tehlikeler veya güvenli olmayan uygulamalar konusunda sizi uyarır.

⚠ UYARI

- **Elektrik kablosunun ya da fişin hasarlı veya arızalı olması durumunda elektrik süpürgesini kullanmayınız.**
  Elektrik kablosunun hasar görmüş olması durumunda tehlikeli bir durumun oluşmaması için hasarlı fiş, yetkili bir LG Elektronik Servisi tarafından değiştirilmelidir.
- **Bu cihaz, fiziksel, duyusal ya da zihinsel algılama seviyeleri düşük olan veya yeterli deneyim ve bilgi seviyesine sahip olmayan şahısların (çocuklar dahil) kullanımına uygun değildir ve ancak güvenliklerinden sorumlu bir şahsın nezareti ve kontrolü altında kullanılabilir.**
  Çocuklar, gözetim altında tutulmalı ve cihazla oynamadıklarından emin olunmalıdır.
- **Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ve ilgili riskler için gerekli bilgiler verildiğinde 8 yaşından büyük çocuklar ya da fiziksel, duyusal veya zihinsel becerileri kısıtlı kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihazın temizlenmesi ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.**

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

⚠ UYARI

- **Elektrik süpürgesi kullanılmadığında veya bakım ya da temizleme işleminden önce elektrik bağlantısını kesiniz.**
  Bu yapılmadığı takdirde elektrik çarpması ya da yaralanma meydana gelebilir.
- **Sıvı, bıçak, alçıtaşı maddeler veya çimento gibi küçük partiküller, sigara, sıcak kül gibi yanıcı maddeler süpürülmemelidir.**
- **Benzin, benzen, tiner, propan (sıvı ya da gazlar) gibi yanıcı ya da patlayıcı maddelerin temizliğinde elektrikli süpürgeyi kullanmayınız.**
  Bu maddelerden çıkan gazlar, bir yangın riskine ya da patlamaya neden olabilir. Bu tip bir durum ölüm ya da yaralanmalarla sonuçlanabilir.
- **Fişi ya da elektrik süpürgesini ıslak ellerle tutmayınız.**
  Aksi takdirde ölüm ya da elektrik çarpması söz konusu olabilir.
- **Fişi kablosundan tutarak çekmeyiniz.**
  Aksi takdirde bu durum ürünün hasar görmesi ya da elektrik çarpmasıyla sonuçlanabilir. Fişi, prizden çıkarmak için kabloyu değil fişi tutunuz.
- **Saçınızı, bol giysileri, parmaklarınızı ve vücudunuzun bütün uzuvlarını süpürge üzerindeki açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutunuz.**
  Bu yapılmadığı takdirde elektrik çarpması ya da yaralanma meydana gelebilir.
- **Kablodan tutarak cihazı çekmeyin veya taşımayınız, kabloyu bir tutamak gibi kullanmayınız, kapıları kabloyu sıkıştıracak şekilde kapatmayınız ya da kabloyu, keskin kenarların ve ya köşelerin üzerinden çekmeyiniz. Elektrik süpürgesini kullanırken süpürgeyi kablonun üzerinden geçirmeyiniz. Kabloyu, ısınmış yüzeylerden uzak tutunuz.**
  Bu yapılmadığı takdirde elektrik çarpması, yaralanma, yangın ya da ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir.
- **Elektrik süpürgesinin oyun amaçlı kullanılmasına izin vermeyiniz. Cihaz çocukların yakınında kullanılırken oldukça dikkatli olunmalıdır.**
  Yaralanmalar ya da ürünün hasar görmesi sözkonusu olabilir.
- **Suya maruz kalması durumunda elektrik süpürgesini kullanmayınız.**
  Yaralanmalar ya da ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir. Bu tip durumlarda, olası tehlikelerin önlenebilmesi için LG Elektronik Yetkili Servisine başvurunuz.
- **Herhangi bir parçasının eksik ya da hasarlı olması durumunda elektrik süpürgesini kullanmayınız.**
  Yaralanmalar ya da ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir. Bu tip durumlarda, olası tehlikelerin önlenebilmesi için LG Elektronik Yetkili Servisine başvurunuz.
- **Bu elektrik süpürgesiyle birlikte bir uzatma kablosu kullanmayınız.**
  Aksi takdirde yangın riski ya da cihazın hasar görmesi söz konusu olabilir.
- **Uygun gerilim değerinin kullanılması.**
  Uygun gerilim değerinin kullanılmaması, motorun hasar görmesine ve kullanıcının yaralanmasına neden olabilir. Uygun gerilim değeri, elektrik süpürgesinin alt kısmında belirtilmiştir.
- **Fişi prizden çıkarmadan önce bütün kumanda düğmelerini kapatınız.**
  Bu yapılmadığı takdirde elektrik çarpması ya da yaralanma durumları gerçekleşebilir.
- **Hiçbir şekilde fişi değiştirmeyiniz.**
  Bu yapılmadığı takdirde elektrik çarpması, yaralanma ya da ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir. Ayrıca ölümle sonuçlanabilecek durumlar da ortaya çıkabilir. Fiş prizde uymadığı takdirde uygun bir priz takması için yetkili bir elektrik teknisyenine başvurunuz.
- **Elektrikli cihazların onarımları sadece kalifiye servis mühendisleri tarafından yapılabilir.**
  Hatalı onarımlar, kullanıcıyı ciddi tehlikelere maruz bırakabilir.
- **Kumanda topuzu KAPALI (OFF) konumda değilse, fişi prize sokmayınız.**
  Yaralanmalar ya da ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir (Modele göre değişir).
- **Yaralanma riskini ortadan kaldırmak için kabloyu geri sararken çocukları uzak tutunuz ve kablo yolunda bulunabilecek nesnelere dikkat ediniz.**
  Geri sarma işlemi esnasında kablo hızlı bir şekilde hareket eder (Modele göre değişir).
- **Hortumda elektrik kabloları bulunmaktadır. Hasar gören, kesilmiş ya da delinmiş hortumları kullanmayınız.**
  Aksi takdirde bu durum ölüme ya da elektrik çarpmasına neden olabilir (Modele göre değişir).

⚠ DİKKAT

- **Cihazın üzerinde bulunan aralıkların/boşlukların içine herhangi bir nesne koymayınız.**
  Aksi takdirde ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir.
- **Cihaz üzerindeki aralıklar tıkanmış durumdayken cihazı kullanmayınız: toz, tiftik, saç ve hava akışını azaltabilecek her türlü nesneyi uzak tutunuz.**
  Aksi takdirde ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir.
- **Toz haznesi ve/veya filtreler yerine takılı değilken elektrik süpürgesini kullanmayınız.**
  Aksi takdirde ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir.
- **Elektrik süpürgesini keskin ve sert nesneleri, küçük oyuncakları, iğneleri, ataçları vb. toplamak için kullanmayınız.**
  Bu tip nesneler, süpürgenin ya da toz haznesinin hasar görmesine neden olabilir.
- **Elektrik süpürgesini kapalı ortamlarda muhafaza ediniz.**
  Takılarak üzerine düşülmemesi için elektrik süpürgesini kullandıktan sonra ortadan kaldırınız.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

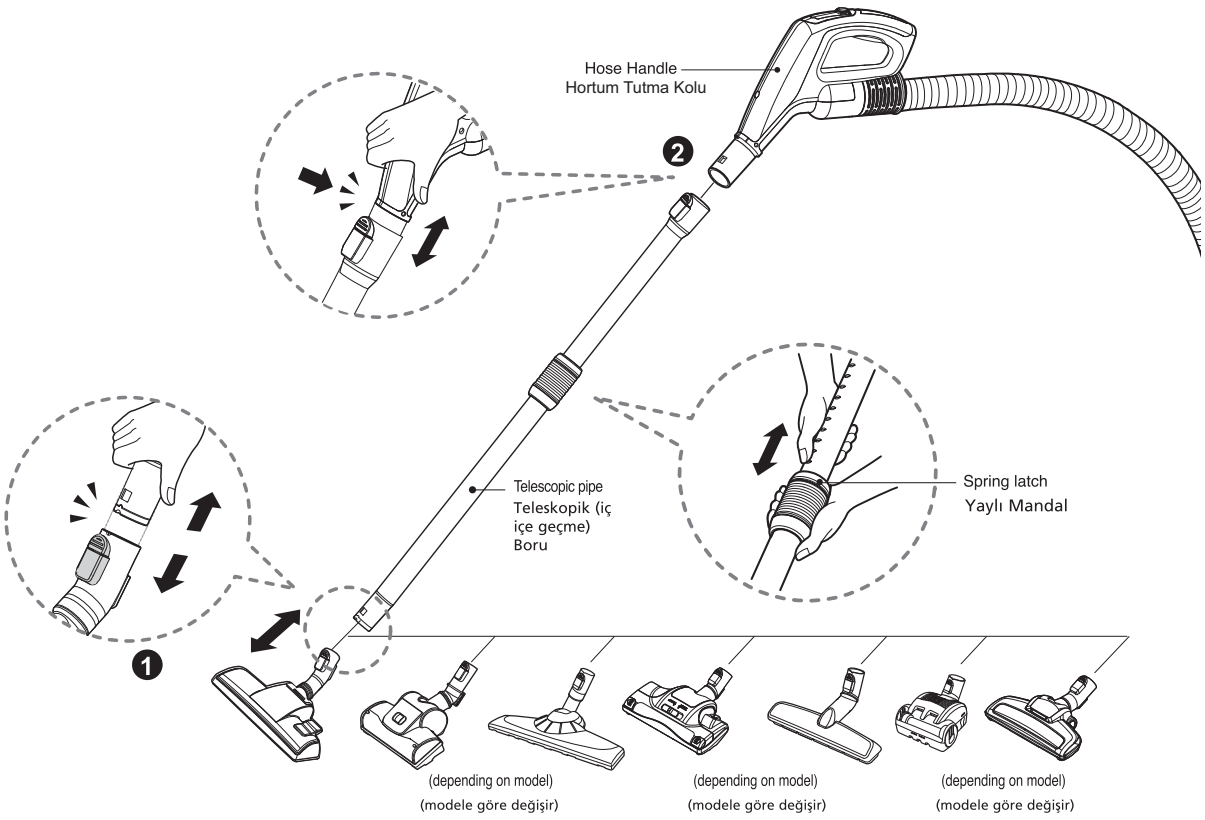
⚠ DİKKAT

- **Yalnızca LG Elektronik Yetkili Servisleri tarafından üretilen ya da önerilen parçaları kullanınız.**
  Aksi takdirde ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir.
- **Cihazı, yalnızca bu kılavuzda belirtilen şekilde kullanınız. Sadece LG tarafından önerilen ya da onaylanan parçaları ve aksesuarları kullanınız.**
  Aksi takdirde yaralanmalar ya da ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir.
- **Merdivenleri temizlerken yaralanmaları ve makinenin düşmesini önlemek için makineyi daima merdivenin en altına yerleştiriniz.**
  Aksi takdirde yaralanmalar ya da ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir.
- **Kanepe modunda aksesuar başlıklarını kullanınız.**
  Aksi takdirde ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir.
- **Makineye tekrar yerleştirmeden önce filtrelerin (hava çıkış filtresi ve motor emniyet filtresi) tamamen kuruduklarından emin olunuz.**
  Aksi takdirde ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir.
- **Filtreyi bir fırının ya da mikrodalga fırının içerisinde kurutmayınız.**
  Aksi takdirde yangın riski söz konusu olabilir.
- **Filtreyi, çamaşır kurutma makinesinde kurutmayınız.**
  Aksi takdirde yangın riski söz konusu olabilir.
- **Kurutma işlemini açık bir ateşin yakınında yapmayınız.**
  Aksi takdirde yangın riski söz konusu olabilir.
- **Cihazı, halı temizleme maddelerini ya da pudraları ve ince tozları temizlemek için kullandıktan sonra toz haznesini daima temizleyiniz.**
  Bu ürünler, filtreleri tıkayarak hava akışını azaltır ve süpürgeye zarar verebilir. Toz haznesinin temizlenmemesi elektrik süpürgesinde kalıcı hasara yol açabilir (Modele göre değişir).
- **Elektrik süpürgesini taşırken toz haznesinin tutamağından tutmayınız.**
  Hazne ile gövde birbirinden ayrılarak süpürgenin gövdesi düşebilir. Yaralanmalar ya da ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir. Elektrik süpürgesi taşınırken taşıma kolundan tutulması gerekir (Modele göre değişir).
- **Toz haznesi boşaltıldıktan sonra gösterge ışığı yanarsa (kırmızı), toz haznesini temizleyiniz.**
  Aksi takdirde ürünün hasar görmesi söz konusu olabilir (Modele göre değişir).

Isı Koruyucusu (termik):
Bu elektrik süpürgesinde, motorun aşırı ısınması durumunda cihazı koruyan özel bir termostat bulunmaktadır. Elektrik süpürgesi aniden kapanırsa, düğmesinden kapattıktan sonra cihazın fişini prizden çekiniz. Elektrik süpürgesinde aşırı ısınmaya neden olabilecek dolu bir toz haznesi, tıkalı bir hortum ya da tıkalı bir filtre gibi olası sorun kaynaklarını kontrol ediniz. Bu tip bir sorun saptandığında, bunları giderin ve elektrik süpürgesini kullanmadan önce en az 30 dakika bekleyiniz. 30 dakikalık periyot tamamlandıktan sonra elektrik süpürgesini tekrar fişe takınız ve düğmesi vasıtasıyla çalıştırınız. Elektrik süpürgesinin hala çalışmaması durumunda yetkili bir LG servisine başvurunuz.

How to use Assembling vacuum cleaner

Kullanım şekli Elektrikli süpürgenin montajı



❶ Carpet and Floor nozzle (depending on model)
Halı ve Sert Zemin Başlığı (modele göre değişir)

Push the nozzle into the telescopic pipe.

Hortum başlığı teleskopik borunun içine itiniz.

❷ Telescopic pipe (depending on model)
Teleskopik boru (modele göre değişir)

- Push telescopic pipe firmly into hose handle.
- Grasp the spring latch to expand.
- Pull out the pipe to desired length.

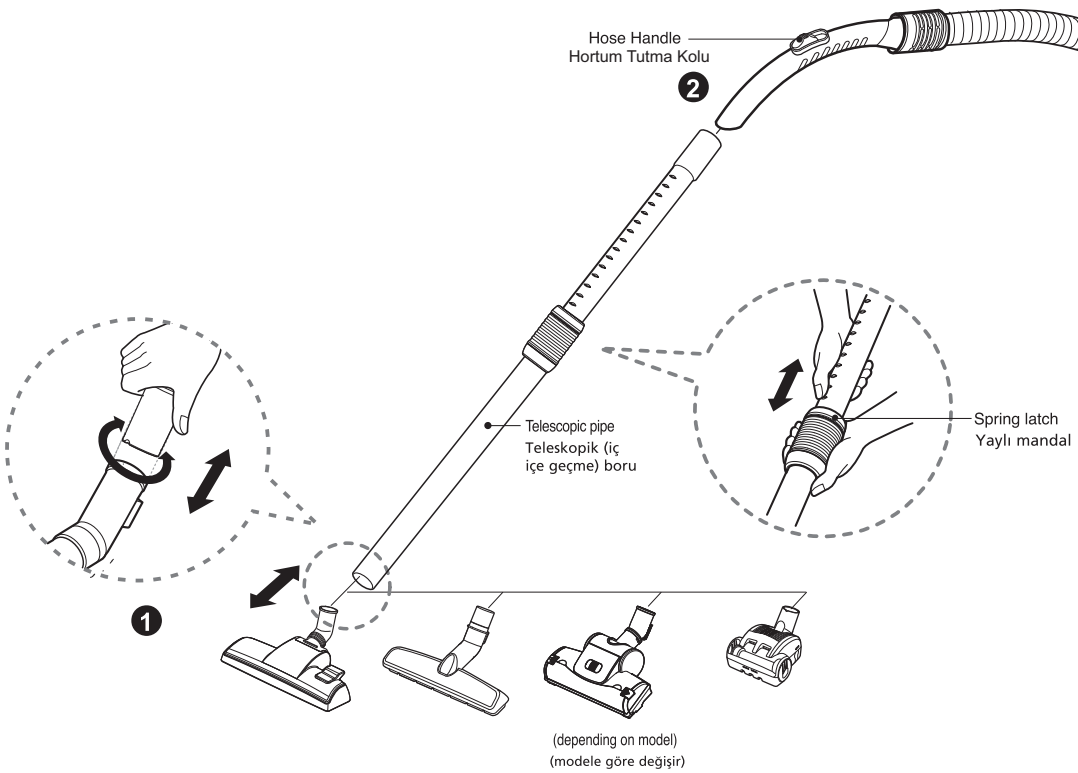
- Teleskopik boruyu hortum tutma kolunun içine sıkıca itiniz.
- Uzatmak için yaylı mandalı kavrayınız.
- Boruyu çekerek istenilen uzunluğa ayarlayınız.

⚠ WARNING!
No suction liquids.
Suction liquids can cause defects.

⚠ UYARI!
Sıvı maddeler çekmeyin.
Sıvı maddeleri çekmek makinede arızalara neden olabilir.

How to use Assembling vacuum cleaner

Kullanım şekli Elektrikli süpürgenin montajı



❶ Carpet and Floor nozzle (depending on model)
Halı ve Sert Zemin Başlığı (Modele göre değişir)

Push the nozzle into the telescopic pipe.

Hortum başlığı teleskopik borunun içine itiniz.

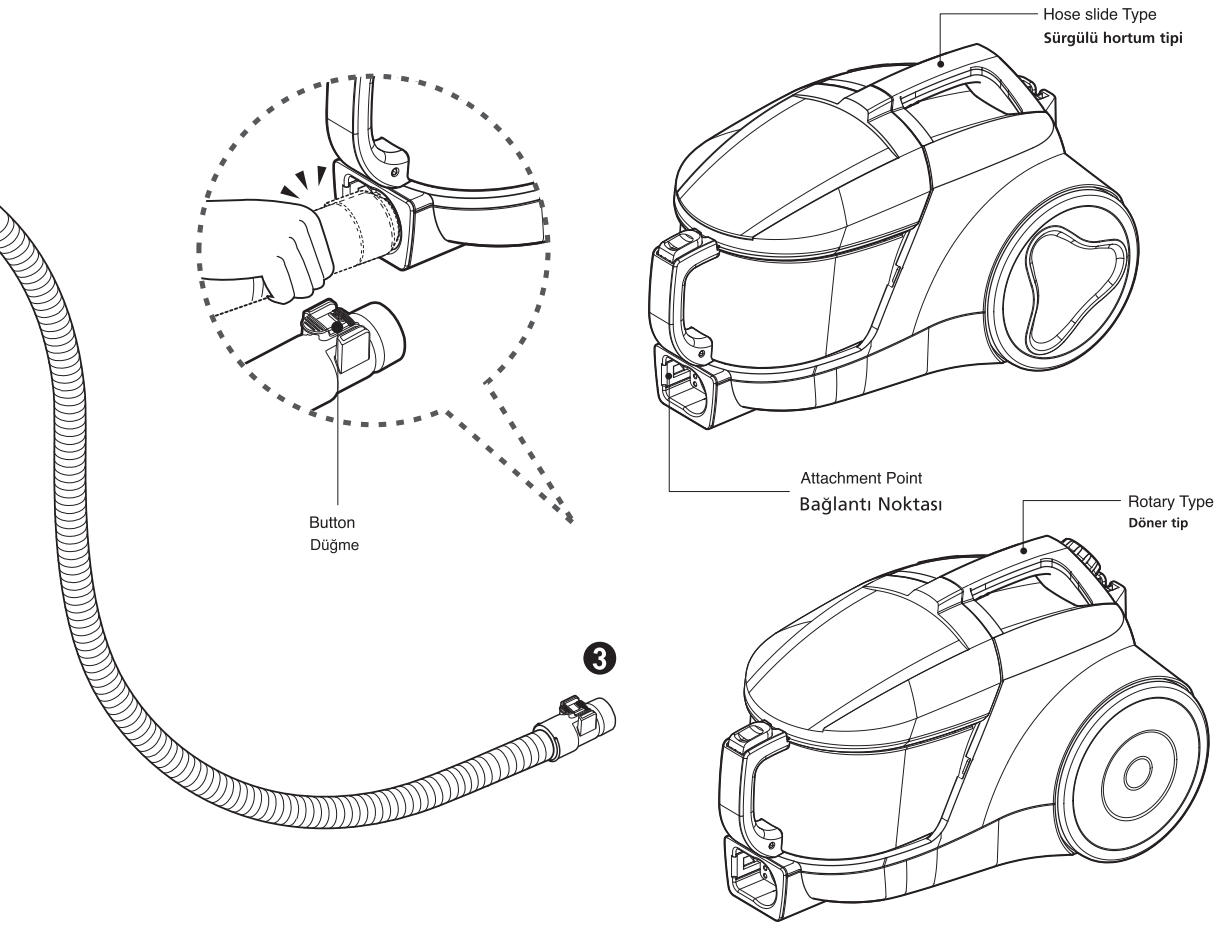
❷ Telescopic pipe (depending on model)
Teleskopik boru (Modele göre değişir)

- Push telescopic pipe firmly into hose handle.
- Grasp the spring latch to expand.
- Pull out the pipe to desired length.

- Teleskopik boruyu hortum tutma kolunun içine sıkıca itiniz.
- Uzatmak için yaylı mandalı kavrayınız.
- Boruyu çekerek istenilen uzunluğa ayarlayınız.

⚠ WARNING!
No suction liquids.
Suction liquids can cause defects.

⚠ UYARI!
Sıvı maddeler çekmeyin.
Sıvı maddeleri çekmek makinede arızalara neden olabilir.



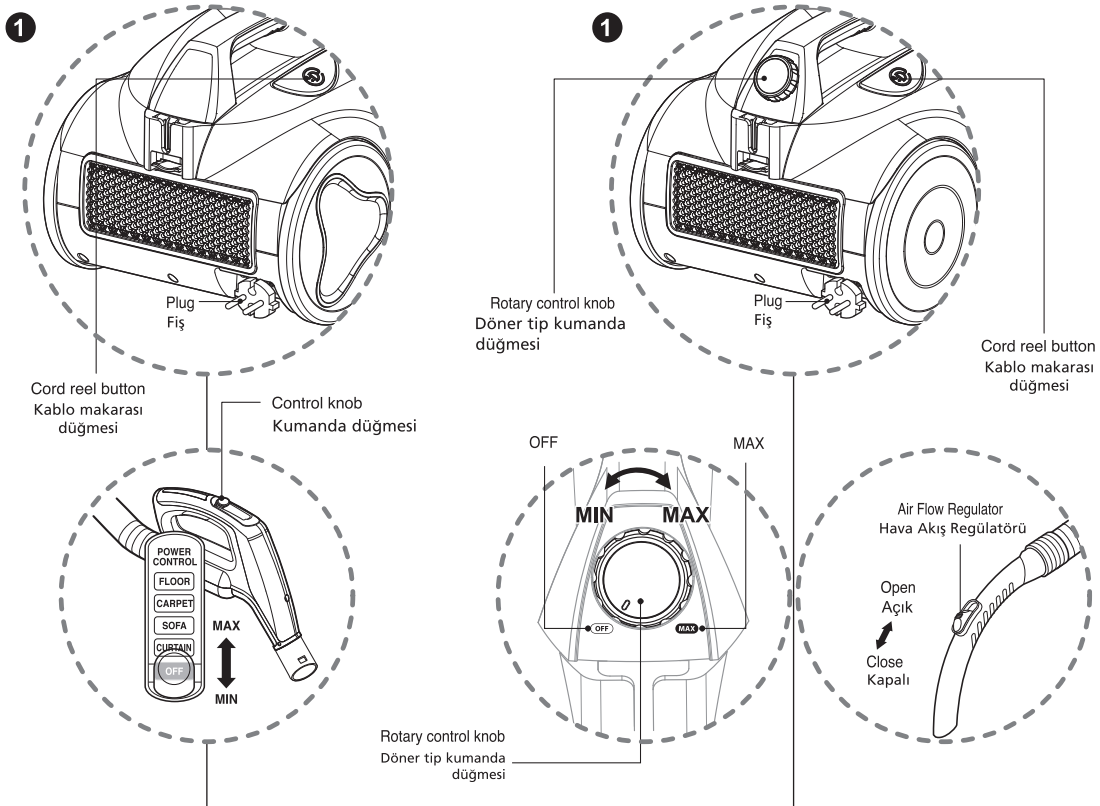
❸ Connecting the hose to the vacuum cleaner
Hortumun elektrik süpürgesine bağlanması

Push the fitting pipe on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner. To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press the button situated on the fitting pipe, then pull the fitting pipe out of the vacuum cleaner.

Esnek hortum üzerindeki boru sabitleyiciyi, elektrik süpürgesinin üzerindeki bağlantı noktasının içine itiniz. Esnek hortumu elektrik süpürgesinden çıkarmak için boru sabitleyicisinin üzerindeki düğmeye bastıktan sonra boru sabitleyiciyi çekerek elektrik süpürgesinden ayırınız.

How to use Operating vacuum cleaner

Kullanım şekli Elektirik Süpürgesinin Çalıştırılması



❶ How to operate (Hose slide type)
Çalışma şekli (Sürgülü hortum tipi)

- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Place the control knob of the hose handle to the required position.
- To turn off, slide control knob to OFF position.
- Press the cord reel button to rewind the power cord after use.

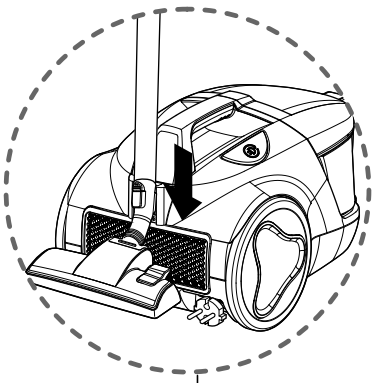
- Elektrik kablosunu, istenilen uzunlukta dışarıya çekiniz ve fişi prize sokunuz.
- Hortum tutma kolu üzerindeki kumanda düğmesini istenilen konuma getiriniz.
- Kapatmak için kumanda düğmesini OFF (KAPALI) konuma kaydırınız.
- Kullanım sonrasında elektrik kablosunu tekrar sarmak için kablo makarası düğmesine basınız.

❶ How to operate (Rotary type)
Çalışma şekli (Döner tip)

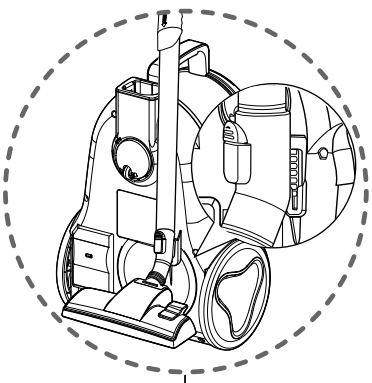
- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Slide the rotary control knob to adjust the suction level.
- The flexible hose handle has a manual air flow regulator which allows you to briefly reduce the suction level.
- Press the cord reel button to rewind the power cord after use.

- Elektrik kablosunu, istenilen uzunlukta dışarıya çekiniz ve fişi prize sokunuz.
- Emiş seviyesini ayarlamak için döner tip kumanda düğmesini kaydırınız.
- Esnek hortumun tutamağı üzerinde, emiş seviyesinin bir miktar azaltılmasına olanak tanıyan manuel bir hava akış regülatörü bulunmaktadır.
- Kullanım sonrasında elektrik kablosunu tekrar sarmak için kablo makarası düğmesine basınız.

❷



❸



❷ Park mode
Park modu

- To store during vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use park mode to support the flexible hose and nozzle.
  - Slide the hook on the nozzle into the slot on the rear side of vacuum cleaner.
- Süpürme işlemi esnasında makineyi sabit tutmak amacıyla (örneğin, küçük mobilya parçalarını ya da halı parçalarını hareket ettirmek için) esnek hortumu ve başlığı desteklemesi için park modunu kullanınız.
  - Başlık üzerindeki kancayı kaydırarak elektrik süpürgesinin yan tarafındaki yuvaya yerleştiriniz.

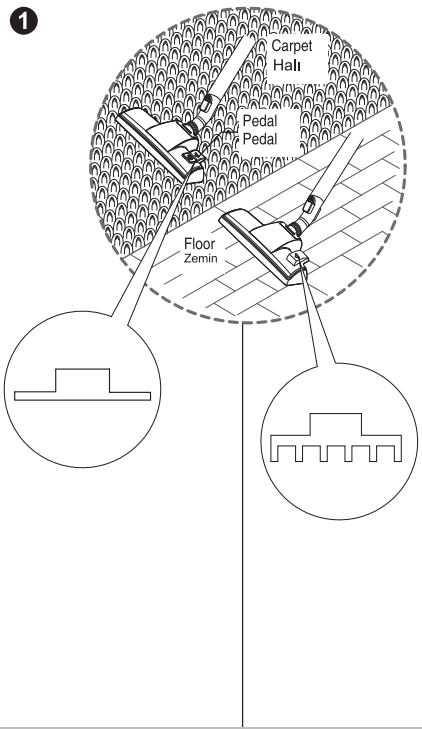
❸ Storage
Süpürgenin Muhafaza Edilmesi (Depolama)

- When you have switched off and unplugged the vacuum cleaner, press the cord reel button to automatically rewind the cord.
- You can store your vacuum cleaner in a vertical position by sliding the hook on the nozzle into the slot on the underside of the vacuum cleaner.
- Elektrik süpürgesini kapatıp fişini prizden çıkardıktan sonra elektrik kablosunun otomatik olarak tekrar sarılabilmesi için kablo makarası düğmesine basınız.
- Başlık üzerindeki kancayı, kaydırarak elektrik süpürgesinin alt tarafındaki yuvaya yerleştirmek suretiyle süpürgenizi düşey bir konumda muhafaza edebilirsiniz.

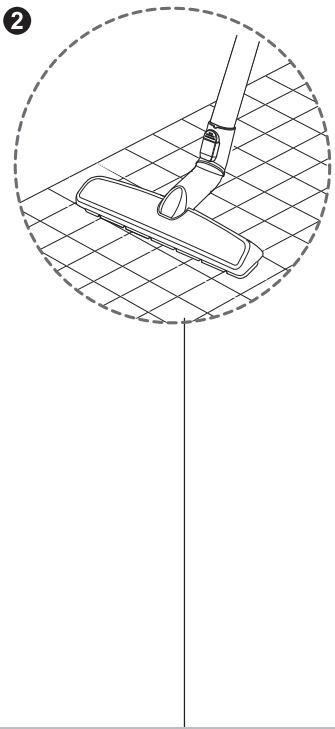
How to use Using carpet and floor nozzle / Hard Floor Nozzle

Kullanım şekli Halı ve Sert Zemin Başlığı / Sert Zemin Başlığı kullanımı

❶



❷



❶ Carpet and floor nozzle (depending on model)
Halı ve Sert Zemin Başlığı (modele göre değişir)

- **The 2 position nozzle**
  This is equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
- **Carpet or rug position**
  Press the pedal to lift the brush up.
- **Hard floor position** (tiles, parquets floor)
  Press the pedal to lower brush.

- **2 konumlu başlık**
  Bu başlık, temizlenecek olan zeminin tipine göre konumunu değiştirilebilmenize olanak tanıyan bir pedal ile donatılmıştır.
- **Halı ya da kilim konumu**
  Fırçayı kaldırmak için pedala basınız.
- **Sert zemin konumu** (fayanslar, parke zemin)
  Fırçayı indirmek için pedala basınız.

❷ Hard Floor Nozzle (depending on model)
Sert Zemin Başlığı (modele göre değişir)

- Efficient cleaning of hard floors (wood, linoleum, etc)

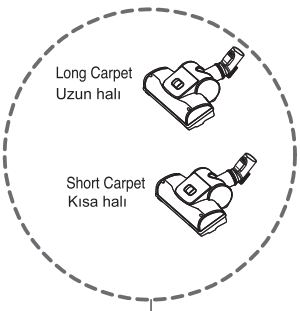
- Sert zeminlerin etkin şekilde temizlenmesi (ahşap, linolyum vb.).

How to use Using Hard Floor Nozzle / Turbine Nozzle
Kullanım şekli Sert Zemin Başlığı / Türbin başlığı kullanımı

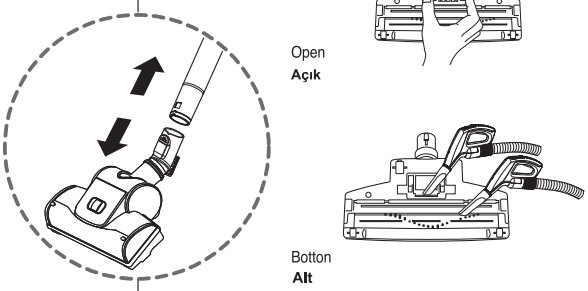
❸



❹



Cleaning Turbine Nozzle
Türbin Başlığının Temizlenmesi



❸ Hard Floor Nozzle (depending on model)
Sert Zemin Başlığı (modele göre değişir)

- You can perform cleaning at any place like corner or crevice since revolution is free.

- Temizlik işlemini, köşeler ya da dar alanlar da dahil olmak üzere her noktada yapabilirsiniz zira cihazınız size bu konuda devrim niteliğinde özgürlükler sunmaktadır.

❹ Turbine Nozzle (depending on model)
Türbin Başlığı (modele göre değişir)

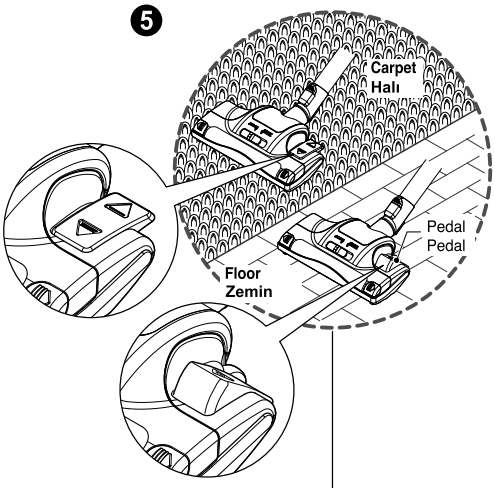
- Cleaning turbine brush nozzle.
- Press the button on the rear side of the nozzle to separate the air cover.
- Use the dusting brush & crevice tool to vacuum clean the brush and fan.

- **Türbin fırçası başlığının temizlenmesi**
- Hava kapağını ayırmak için başlığın arka tarafındaki düğmeye basınız.
- Fırçayı ve fanı temizlemek için toz fırçasını & ince uçlu başlığı kullanınız.

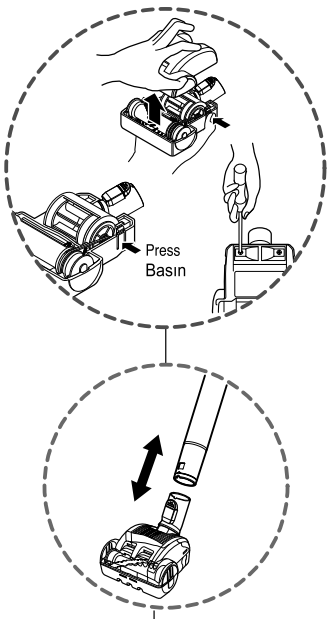
How to use Using All Floor nozzle and mini turbine nozzle

Kullanım şekli Tüm Zeminler ve mini türbin başlığının kullanılması

❺



❻



❺ All Floor nozzle (depending on model)
Tüm Zeminler başlığı (modele göre değişir)

- **The 2 position nozzle**
  This is equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
- **Carpet or rug position** Press the pedal (⛰), then brush will rotate
- **Hard floor position** Press the pedal (△), then brush will stop rotating.

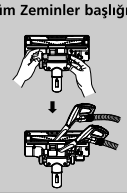
- **2 konumlu başlık**
  Bu başlık, temizlenecek olan zeminin tipine göre başlığın konumunu değiştirilebilmenize olanak tanıyan bir pedal ile donatılmıştır.
- **Halı ya da kilim konumu**
  Pedala (⛰) bastırınız, bu durumda fırça dönecektir.
- **Sert zemin konumu**
  Pedala (⛰) bastırınız, bu durumda fırça dönmeyi kesecektir.

❻ Mini turbine nozzle (optional)
Mini türbin başlığı (modele göre değişir)

- Mini turbine is used for stairs and other hard to reach places.
- To clean the mini turbine nozzle, remove the nozzle cover : Remove 2 screws on the bottom and take mini turbine nozzle cover off as shown.
- Frequently clean and remove hair, string, and lint build-up in the brush area. Failure to do so could damage to mini turbine nozzle.

- Merdivenler ve ulaşılması güç olan diğer yerler için mini türbin kullanılır.
- Mini türbin başlığını temizlemek için başlık kapağını çıkarınız. Şekilde görüldüğü gibi alt kısımdaki 2 adet vidayı sökünüz ve mini türbin başlığının kapağını çıkarınız.
- Fırça kısmında biriken saç, ip ve lifleri sık sık temizleyerek çıkarınız.
  Aksi takdirde, mini türbinin başlığı hasar görebilir.

Cleaning All Floor nozzle
Tüm Zeminler başlığının temizlenmesi



- Open the cover by pulling the hook.
- Kancayı çekerek kapağı açınız.
- Clean the hole and brush of the nozzle.
- Başlık deliğini ve fırçasını temizleyiniz.

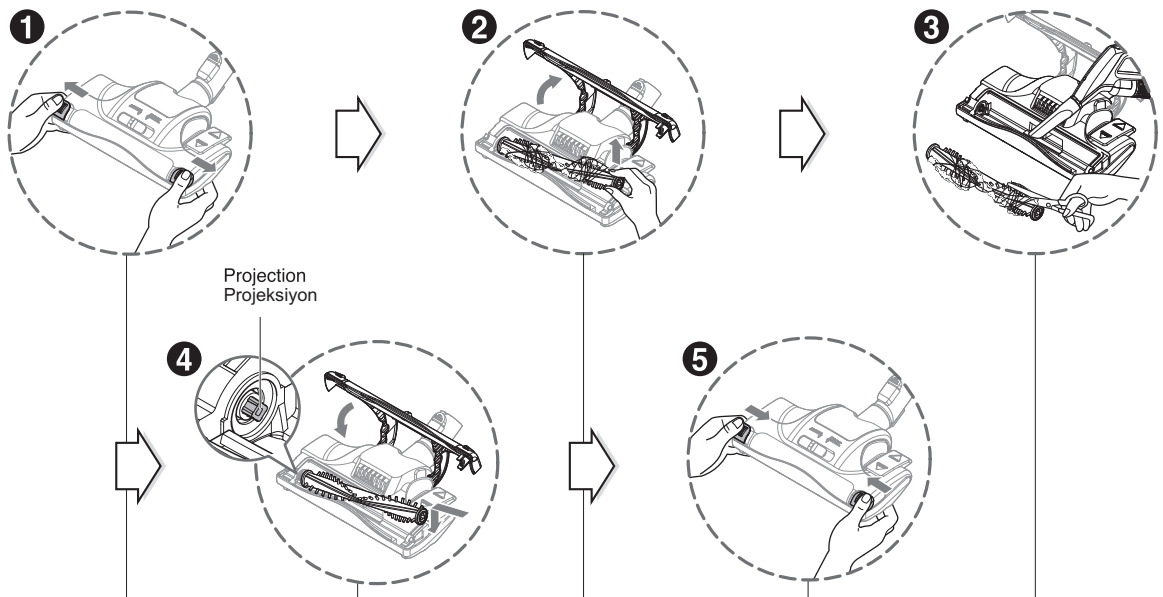
How to use Cleaning all floor nozzle

Kullanım şekli Tüm Zeminler Başlığının Temizlenmesi

⚠ CAUTION,

Personal injury hazard. Always unplug the vacuum cleaner before cleaning. Failure to do so could result in personal injury.

Kişisel yaralanma tehlikesi. Her zaman elektrik süpürgesini temizlemeden önce fişini çekin. Aksi takdirde kişisel yaralanmaya neden olabilir.



❶ Push the lever outside.

❶ Kolu dışa doğru itin.

❷ Open the cover and put up the brush.

⚠ Do not touch the brush because the brush is so hot after turning off the vacuum cleaner.

❷ Kapağı açın ve fırçaları kaldırın.

⚠ Elektrik süpürgesi kapatıldıktan hemen sonra fırçaya dokunmayın çünkü çok sıcaktır.

❸ Clean the brush and nozzle.

❸ Fırça ve başlığı temizleyin.

❹ Push the brush into the projection, put down the brush and close the cover.

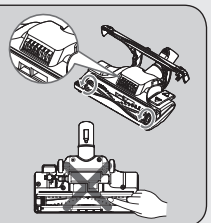
❹ Fırçayı projeksiyonun içine doğru itin, fırçayı indirin ve kapağı kapatın.

❺ Push the lever inside.

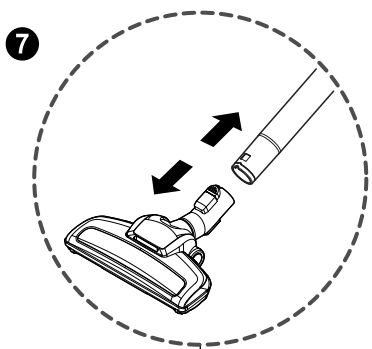
❺ Kolu içe doğru itin.

⚠ DİKKAT, ОСТОРОЖНО, УВАГА, АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

- Do not block up the hole by hand or another object (paper, fabric, stockings, etc) when open the cover.
- Kapağı açarken deliği elinizle veya başka bir nesneyle (kağıt, kumaş, çorap vb) tıkamayın.
- Do not touch the brush when nozzle is overturned.
- Başlık ters çevrildiğinde fırçaya dokunmayın.



How to use Using Turbine Nozzle
Kullanım şekli Türbin Başlığının Kullanımı



7 Turbine Nozzle (depending on model)
Türbin Başlığı kullanımı (modele göre değişir)

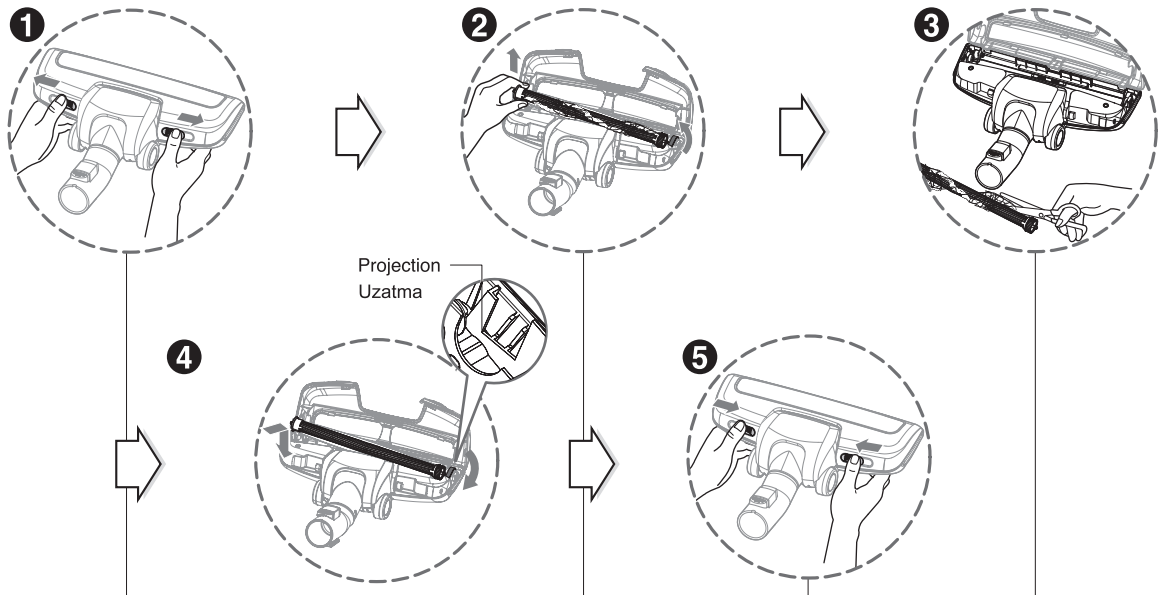
- Frequently clean and remove hair, string, and lint build-up in the brush area. Failure to do so could damage to mini turbine nozzle.
- Fırça bölgesinde biriken saç, ip ve iplikçikleri sık sık temizleyip toplayın. Aksi takdirde mini türbin başlığında hasar oluşabilir.

How to use Cleaning Turbine Nozzle
Kullanım şekli Türbin Başlığının temizlenmesi

⚠ DİKKAT, ОСТОРОЖНО, УВАГА, АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

Personal injury hazard. Always unplug the vacuum cleaner before cleaning. Failure to do so could result in personal injury.

Kişisel yaralanma tehlikesi. Her zaman elektrik süpürgesini temizlemeden önce fişini çekin. Aksi takdirde kişisel yaralanmaya neden olabilir.



❶ Push the lever outside.

❶ Kolu dışa doğru itin.

❷ Open the cover and put up the brush.

⚠ Do not touch the brush because the brush is so hot after turning off the vacuum cleaner.

❷ Kapağı açın ve fırçaları kaldırın.

⚠ Elektrik süpürgesi kapatıldıktan hemen sonra fırçaya dokunmayın çünkü çok sıcaktır.

❸ Clean the brush and nozzle.

❸ Fırça ve başlığı temizleyin.

❹ Push the brush into the projection, put down the brush and close the cover.

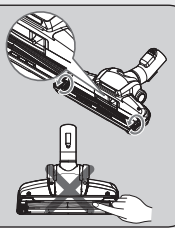
❹ Fırçayı uzatmanın içine doğru itin, fırçayı indirin ve kapağı kapatın.

❺ Push the lever inside.

❺ Kolu içe doğru itin.

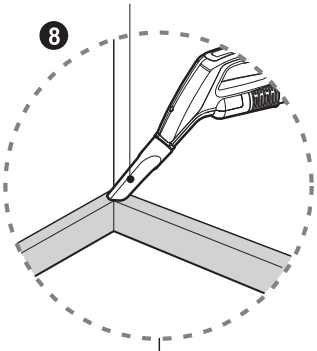
⚠ DİKKAT, ОСТОРОЖНО, УВАГА, АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

- Do not block up the hole by hand or another object (paper, fabric, stockings, etc) when open the cover.
- Kapağı açarken deliği elinizle veya başka bir nesneyle (kağıt, kumaş, çorap vb) tıkamayın.
- Do not touch the brush when nozzle is overturned.
- Başlık ters çevrildiğinde fırçaya dokunmayın.

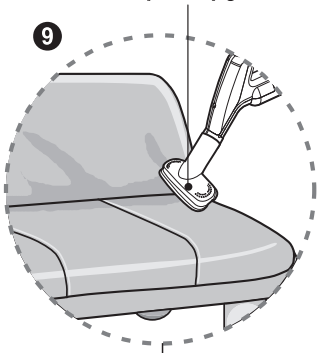


How to use Using accessory nozzles
Kullanım şekli Aksesuar başlıklarının kullanılması

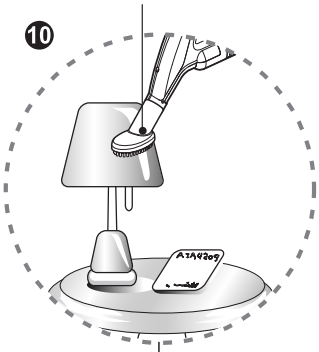
Crevice tool
İnce Uçlu Başlık



Upholstery nozzle
Döşeme başlığı



Dusting brush
Toz fırçası



❽ Crevice Tool(depending on model)
İnce Uçlu Başlık (modele göre değişir)

Crevice tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs or between the cushions of a sofa.

İnce Uçlu Başlık, örümcek ağlarının bulunduğu yerler veya koltuk aralıkları gibi normal şartlarda ulaşılması güç olan yerlerin temizlenmesi için kullanılır.

❾ Upholstery Nozzle(depending on model)
Döşeme Başlığı (modele göre değişir)

Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses etc.

Döşeme başlığı döşemeler, döşek/yatak vb. temizliğinde kullanılır.

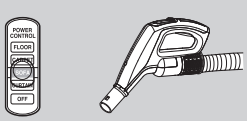
❿ Dusting Brush (depending on model)
Toz Fırçası (modele göre değişir)

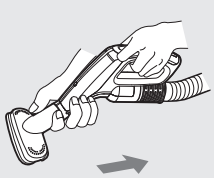
Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

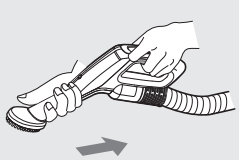
Toz fırçası, resim çerçevelerini, mobilya kenarlarını, kitapları ve diğer çıkıntılı yüzeyleri temizlemek için kullanılır.

NOTICE, UYARI

Use accessory in the sofa mode.
Kanepe modunda aksesuar başlıklarını kullanınız.

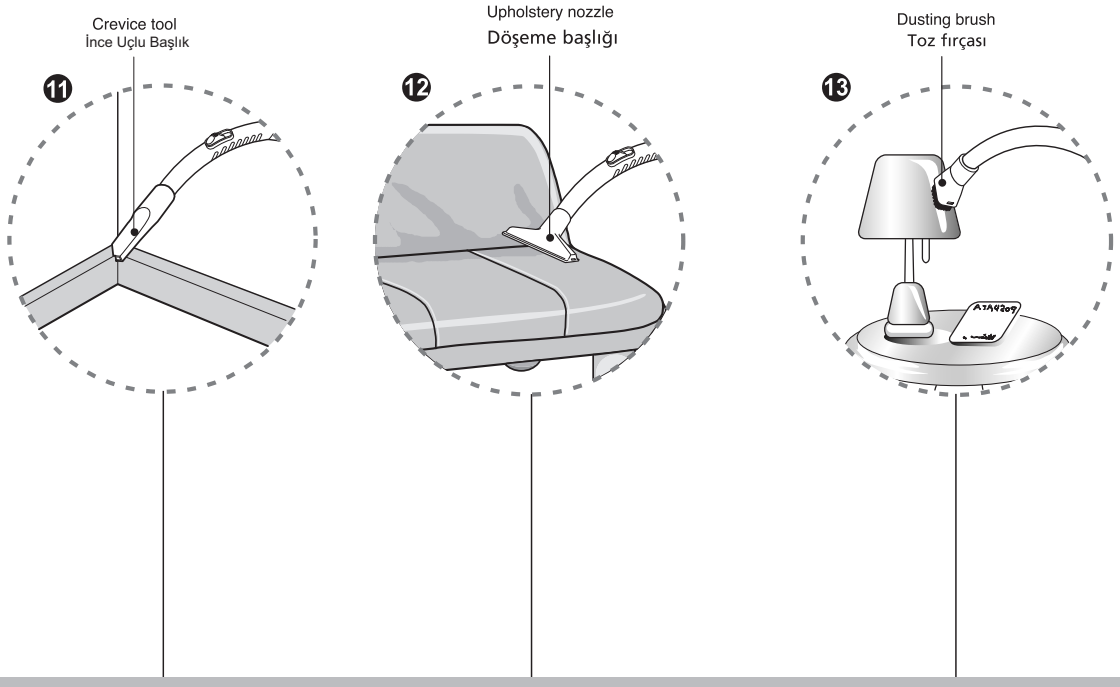






How to use Using accessory nozzles

Kullanım şekli Aksesuar başlıklarının kullanılması



⓫ Crevice Tool(depending on model) İnce Uçlu Başlık (modele göre değişir)

Crevice tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs or between the cushions of a sofa.

İnce Uçlu Başlık, örümcek ağlarının bulunduğu yerler veya koltuk aralıkları gibi normal şartlarda ulaşılması güç olan yerlerin temizlenmesi için kullanılır.

⓬ Upholstery Nozzle(depending on model) Döşeme Başlığı (modele göre değişir)

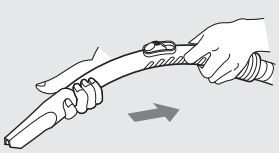
Upholstery nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses etc.

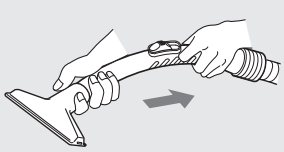
Döşeme başlığı döşemeler, döşek/yatak vb. temizliğinde kullanılır.

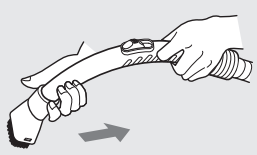
⓭ Dusting Brush (depending on model) Toz Fırçası (modele göre değişir)

Dusting brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

Toz fırçası, resim çerçevelerini, mobilya kenarlarını, kitapları ve diğer çıkıntılı yüzeyleri temizlemek için kullanılır.





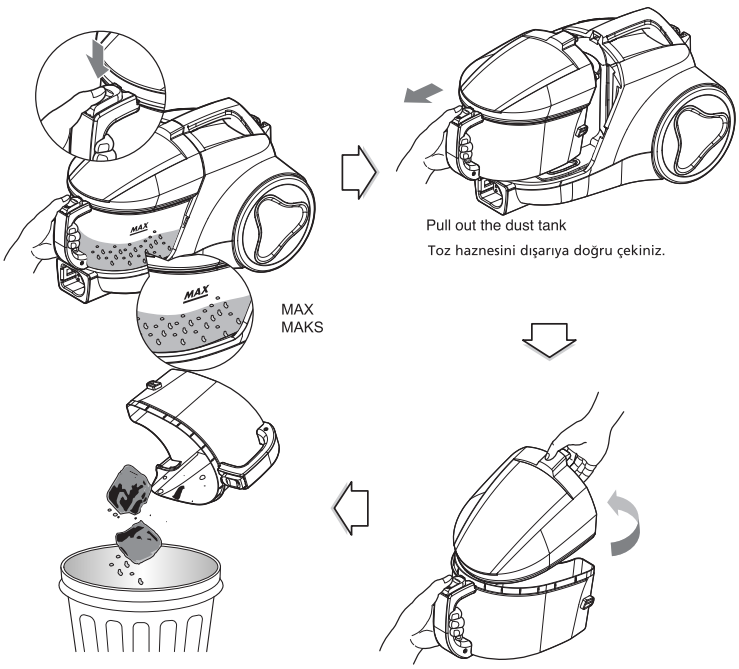


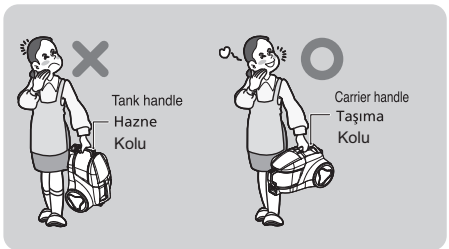
How to use Emptying dust tank

Kullanım şekli Toz haznesinin boşaltılması

-When the dust in dust tank reaches the maximum line.
-Haznedeki toz maksimum çizgisine ulaştığında.

• Grasp the handle of the tank and then press the tank separation button.
• Haznenin tutma kolundan tuttuktan sonra hazne ayırma düğmesine basınız.





Moving the vacuum cleaner

• Don't grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner. The vacuum cleaner's body may fall when separating tank and body. You should grasp the carrier handle when you are moving the vacuum cleaner.

Elektrik süpürgesinin taşınması

• Elektrik süpürgesini taşırken haznenin kolundan tutmayınız. Hazne ile gövde birbirinden ayrılırken süpürgenin gövdesi düşebilir. Elektrik süpürgesi taşınırken taşıma kolundan tutulması gerekir.

Cleaning the dust tank.
• Open the tank cap.
• Wash both parts with soft material.
Gently rinse both parts under a cold running tap.

Toz haznesinin temizlenmesi
• Haznenin kapağını açınız.
• Her iki parçayı yumuşak bir malzeme ile yıkayınız.
Parçaları, soğuk musluk suyu altında hafifçe durulayınız.

NOTICE
If filters are damaged, do not use them.
In this cases, contact LG Electronics Service Agent.

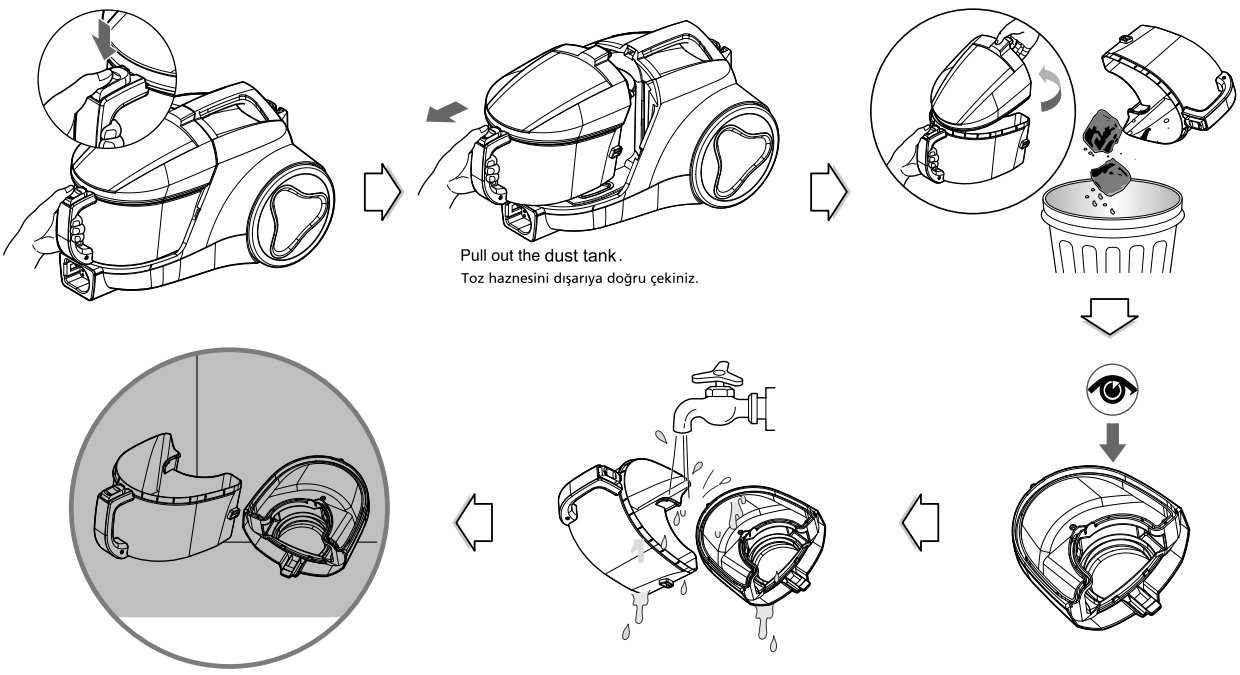
UYARI
Hasar görmüş filtreleri kullanmayınız. Bu durumda, LG Elektronik Yetkili Servisine başvurunuz.

How to use Cleaning dust tank

Kullanım şekli Toz haznesinin temizlenmesi

• Grasp the handle of the tank and then press the tank separation button.

• Haznenin tutamağından tuttuktan sonra hazne ayırma düğmesine basınız.



Push button and pull out dust tank.
Raise dust tank cap.
Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.

Düğmeye basarak toz haznesini çekip
çıkarınız.
Toz haznesinin kapağını kaldırınız.
Tamamıyla nemden temizlenene dek gölgede
iyice kurutunuz.

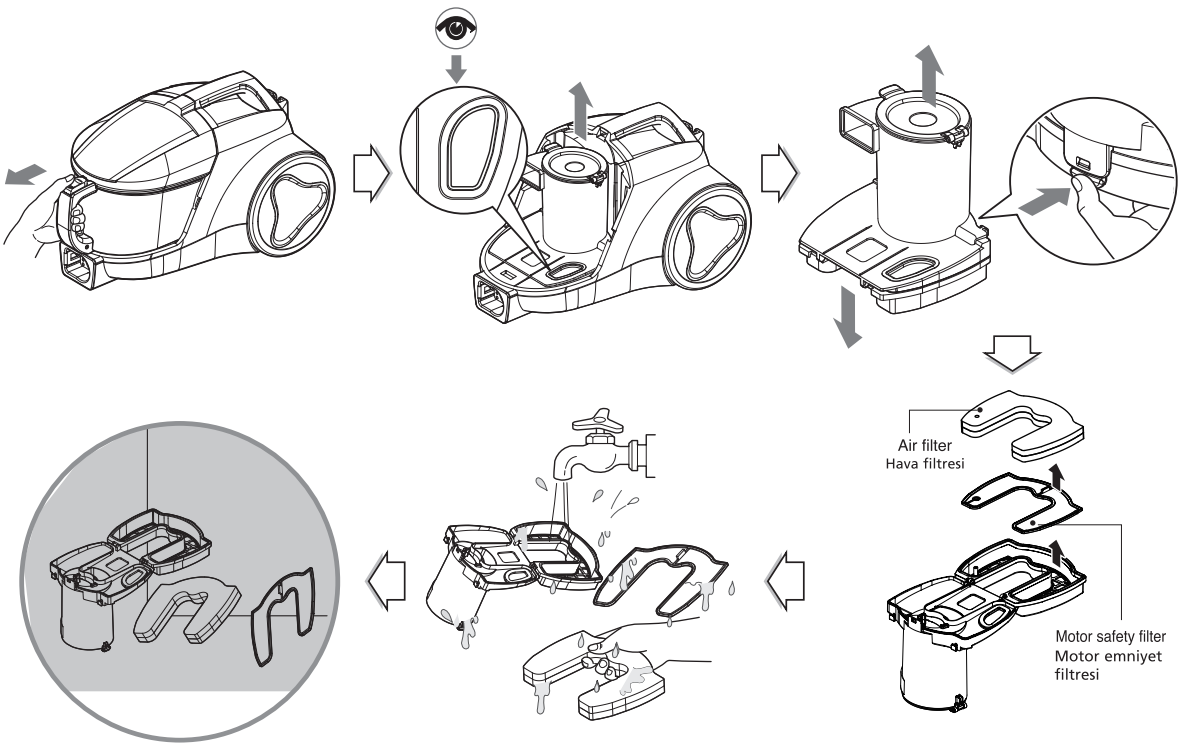
NOTICE

If suction power decreases after cleaning dust tank, clean air filter and motor safety filter. ➡ Next page

UYARI

Toz haznesi temizlendikten sonra emiş gücü azalırsa, hava filtresini ve motor emniyet filtresini temizleyiniz.
➔ Sonraki sayfa

How to use Cleaning filters and air guide tank
Kullanım şekli Filtrelerin ve hava yönlendirme tankının temizlenmesi



If suction power is decreased after cleaning dust tank, clean air filter and motor safety filter.
Air filter and motor safety filter are located at the bottom of the dust tank as above.
- Open the air filter cover by pulling the air filter cover lever and take out air filter and a motor safety filter.
- Separate the parts
- Wash air filter and motor safety filter with water.
- Do not wash filters with hot water.
- Dry fully in shade so that moisture is entirely removed.
- Air filter and motor safety filter should be cleaned as above.

Toz haznesi temizlendikten sonra emiş gücü azalırsa, hava filtresini ve motor emniyet filtresini temizleyiniz.

Hava filtresi ve motor emniyet filtresi yukarıdaki gibi toz deposunun altında bulunmaktadır.
- Hava filtresi kapağını, hava filtresi kapak kolunu çekerek açın ve hava filtresi ile motor emniyet filtresini dışarı çıkartın,
- Parçaları ayırınız.
- Hava filtresi ve motor emniyet filtresini su ile yıkayınız.
- Filtreleri sıcak suyla yıkamayınız.
- Nem tamamıyla uzaklaşıncaya dek gölgede iyice kurutunuz.
- Yukarıda belirtilen koşulların gerçekleşmesi durumunda hava filtresi ve motor emniyet filtresinin temizlenmesi gerekir.

⚠ WARNING!

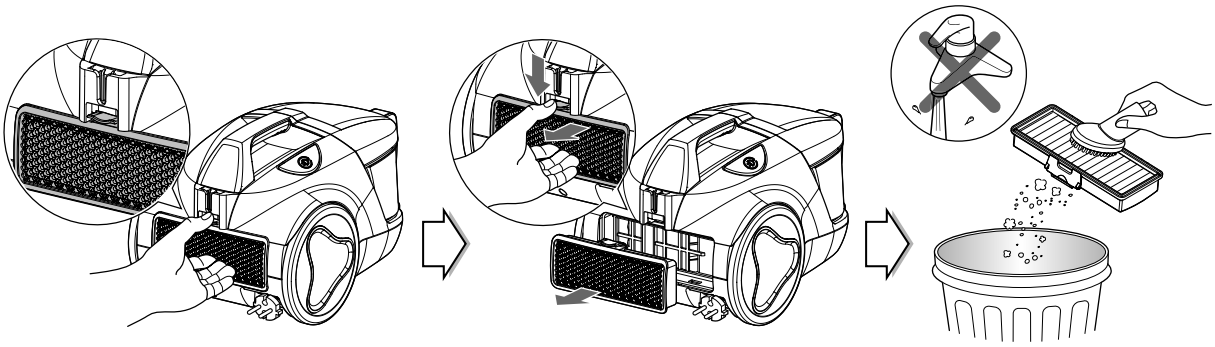
Gently rinse both parts separately under a cold running tap until the water runs clear.
Do not use detergent or a washing machine or dishwasher.
Wash filters at least once a month.
Dry fully over than 24 hrs in shade.

⚠ UYARI !

Su berrak bir şekilde akıncaya dek her iki parçayı soğuk musluk suyu altında ayrı ayrı hafifçe durulayınız.
Deterjan kullanmayınız ya da çamaşır veya bulaşık makinesinde yıkamayınız.
En az ayda bir kez filtreleri yıkayın
24 saatten uzun bir süre boyunca gölgede tamamen kurutun.

How to use Cleaning exhaust filter

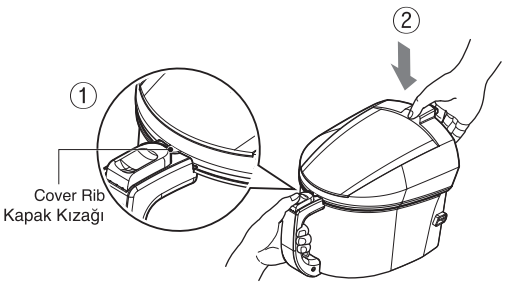
Kullanım şekli Hava çıkış filtresinin temizlenmesi



• The exhaust filter is a reusable HEPA filter.
• To change the exhaust filter, remove the filter cover on the body by release hook.
• Pull out the exhaust filter.
• Dust off filter.
• The exhaust filter should be cleaned at least once a year.

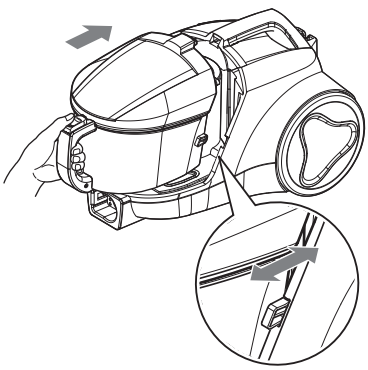
• Hava çıkış filtresi, yeniden kullanılabilir özellikte bir HEPA filtredir.
• Hava çıkış filtresini temizlemek için gövdenin üzerinde bulunan filtre
• kapağını ayırma kancası vasıtasıyla çıkarınız.
• Hava çıkış filtresini çekerek çıkarınız.
• Filtrenin tozunu alınız.
• Hava çıkış filtresi, yılda en az bir kez temizlenmelidir.

How to use Assembling Tank Cover & Tank assembly
Kullanım şekli Depo Kapağı ve Depo grubunun montajı



① Set cover rib on handle hole.
② Press tank cover.

① Kapak kızağını kol üzerindeki deliğe getirin.
② Depo kapağını bastırın.



Slide the tank on product to match the tank ribs to groove of body.

Depo kızaklarını gövdedeki kanallara oturacak şekilde depoyu ürüne doğru kaydırın.

If suction power is decreased after re-assemble, check dust tank assembled correctly.
• Check the guide rib whether it is right in tank groove.
• If guide rib is not put in tank hole, re-assemble dust tank in parallel.

Montajdan sonra emme gücü düşük kalırsa. toz deposunun doğru monte edilip edilmediğini kontrol edin
• Kılavuz kızağının depo kanalına doğru girip girmediğini kontrol edin.
• Kılavuz kızağı depo deliğine yerleştirilmezse toz deposunu paralel olarak tekrar monte edin.

What to do if your vacuum cleaner does not work
Elektrik süpürgeniz çalışmadığında yapılması gerekenler

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.

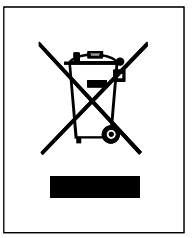
Elektrik süpürgesinin fişinin, prize düzgün bir şekilde takıldığından ve elektrik prizinin çalıştığından emin olunuz.

What to do when suction power decreases

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Check the telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions. Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
- Check that the exhaust filter is not clogged. Clean the exhaust filter if necessary.
- Check that the air filter and the motor safety filter are not clogged. Clean the them if necessary.
- Check the inside of the dust separator.Clean the inside of the dust separator if necessary.

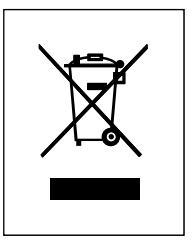
Emme performansı azaldığında yapılması gerekenler

- Elektrik süpürgesini kapatıp, fişini prizden çekiniz.
- Teleskopik boruyu, esnek hortumu ve temizleme aracını kontrol ederek bu parçaların iç kısımlarında tıkanıklık ya da herhangi bir engelleyici unsur bulunmadığından emin olunuz.
- Toz haznesinin dolu olup olmadığını kontrol ediniz. Gerekiyorsa hazneyi boşaltınız.
- Hava çıkış filtresinin tıkalı olmadığından emin olunuz. Gerekiyorsa hava çıkış filtresini temizleyiniz.
- Hava filtresinin tıkalı olmadığından emin olunuz. Gerekiyorsa hava filtresini temizleyiniz.



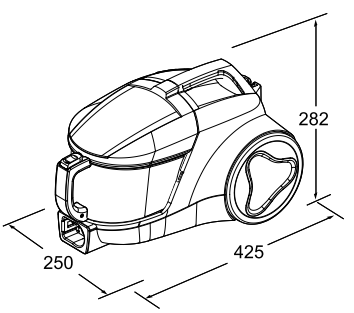
Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.
5. **EEE complies with Directive**



Eski cihazınıza yönelik imha işlemleri

1. Ürünün üzerinde görülen tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğunu göstermektedir.
2. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler, belediye imha sisteminden ayrı olarak devlet ya da yerel otoriteler tarafından görevlendirilmiş tahsisli toplama tesisleri aracılığıyla imha edilmelidir.
3. Eski cihazınızın düzgün bir şekilde imha edilmesi, çevre ve insan sağlığına yönelik olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.
4. Eski cihazınızın imha işlemleri konusunda daha ayrıntılı bilgi edinmek için şehrinizde bulunan bu konuda yetkili büroyla, imha servisi birimiyle ya da ürünü satın aldığınız mağazayla irtibat kurunuz.
5. EEE Yönetmeliğine Uygundur.



Dimension: 425(mm) x 250(mm) x 282(mm)=L x W x H

Boyut: 425 (mm) x 250 (mm) x 282 (mm) = L x G x Y

Yetkili servisler

Değerli Müşterimiz

LG Çağrı Yönetim Merkezi 444 6 543 (LGE) no.lu telefon numarası ile, 7 gün / 24 saat hizmet vermektedir (Saat 20:00 ile 09:00 arası otomatik kayıt sistemi ile). Bu saatler dışında aradığınızda adınızı, soyadınızı ve telefon numaranızı alan kodu ile bıraktığınızda ilk mesai saatinde sizinle irtibata geçilecektir. Doğrudan bu numarayı çevirerek size en yakın Yetkili Servis telefonunu alabilir veya arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz,

Çağrı Merkezi

444 6 543 (LGE)

ÇAĞRI MERKEZİMİZİ SABİT TELEFONLARDAN VEYA CEP TELEFONLARINDAN ALAN KODU ÇEVİRMEKSİZİN ARAYABİLİRSİNİZ.

Yetkili Servisler

No	City	ASC Name	Phone	Adress
1	ADANA	BULUT ELEKTRONİK-CAHİT BULUT	0 322 234 33 79	TOROS MAH 105 SOK OZTOROS APT NO 15/E SEYHAN
2	ADANA	GÜRSES BEYAZ EŞYA ISITMA SOĞUTMA -SABIR GÜRSES	0 322 225 12 84	GUZEL YALI MAH 81196 SK DADAK AP NO 5/A ZAMIN KAT SEYHAN
3	ADANA	KAR TEKNİK-RECEP ERZİN	0 322 613 62 63	Muradiye Mah. Sait Akman Cad. No:60 Ceyhan / Adana
4	ADANA	TEKNİK ELEK.	0 322 231 12 65	Güzelyalı mah. Uğur Mumcu bulvarı Tohumcuoğlu apt. No:10/D Seyhan
5	ADANA	YILDIZ ISTMA SOGUTMA	0 322 324 50 52	Sinan Paşa Mh Kışla Cd No:114/A Yüreğir / Adana
6	ANTALYA	ATEŞ SOĞUTMA DAYANIKLI TÜK.MALLARI İNŞ.TKS.GID.NAK.PAZ.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	0 242 712 02 25	Atatürk Cad . Merkez mah PTT Karşısı No:7 Serik / Antalya
7	ANTALYA	MEHMET BAŞARAN	0 242 722 05 48	Orta Mah. İşler Cad. 1030 Sok. No:2/F Serik / Antalya
8	ANTALYA	GüRSEL SOGUTMA	0 242 316 17 99	1481 SOK ALI ECE OGLE AP 30/4
9	ANTALYA	GURSEL SOGUTMA	0 242 316 17 99	YESIL BAHCE MAH SINAN OGLU CAD SINANLAR AP NO 8-B ANTALYA
10	ANTALYA	TIRYAKI SOGUTMA	0 242 322 33 01	Zerdalilik Mah. Cebesoy Cad. Gürsel Apt. No:55/B Merkez / Antalya
11	ANTALYA	TURGUT TEKNIK	0 242 344 23 33	Ulus Mah. Orhan Veli Cad. Çelik Apt. No:47/1 Merkez / Antalya
12	HATAY	ÇEKMEN TEKNİK MUSTAFA ÇEKMEN -	0 326 212 43 45	SÜREYYA HALEFOğLU CAD.NO:18
13	HATAY	SIK SOGUTMA	0 326 615 34 29	UluCami Cad. No:135/C İskenderun / Hatay adres kontrol olacak
14	HATAY	TUNÇ TEKNİK - ALİ TUNÇ	0 326 712 91 03	SANAYI MAH CAYLI CAD TELLI SOK NO 5 DORTYOL
15	İÇEL	GAZİ SOĞUTMA	0 324 329 03 00	BARBOROS MAH BARBOROS BUL NO 75/A
16	İÇEL	GÜVENÇ KLİMA ISITMA-SOĞUTMA SERVİS TİCARET	0 324 326 63 75	PIRIREIS MAH SILIFKE CAD 1118 SOK NO 7 MERKEZ ICEL
17	K.MARAŞ	GÜNGÖR ELEKTRONİK	0 344 223 46 00	Hayrullah Mah. Malik ejder cad.Arıkan Sitesi B blok No 24/c
18	ELAZIG	MEHMET BULUT-TEKNİK SOĞUTMA	0 424 212 23 72	KADİYE MH.HÜRRİYET CD.GÖLGELİ SK. NO:5/A MERKEZ
19	MALATYA	AYDIN KAPIKIRAN-BUZKAR SOĞUTMA	0 422 324 00 24	MİLLİ EGEMERLİK CAD. İLTER SOK. NO:15/1
20	MALATYA	GUVEN TEKNIK	0 422 324 21 45	Fuzuli Cad. Hamikoğlu Sok. No:8 Merkez / Malatya
21	MALATYA	İHSAN HANBAY-HANBAY TEKNİK	0 533 371 07 87	nasuhı cad ateplı sk no 34/6 merkez
22	MALATYA	MESUT TEKNİK	0 422 325 78 04	CENGİZ TOPEL COD. ÜCGEN POİLE YANI NO:27
23	MALATYA	ÖZTÜRK SOĞUTMA	0 422 325 79 84	GEVREYOLU ÜZERİ ÇEVRE APT. NO:30 MERKEZ
24	MUS	MUZAFFER ETA	0 436 212 70 66	Sunay Mah. OZTURK OP ALTI Cumhuriyet Cad.No:296
25	AFYON	UMIT UNLU	0 272 512 02 76	ece mah.dinar cad.no:82 / A afyonkarahisar
26	DENIZLI	BUZ TEKNIK	0 258 261 80 46	BARIS CAD NO 24 DENIZLI
27	IZMIR	ERSA EV GERECLERI	0 232 339 41 43	8 Sok. 25/G Merkez Bornova / İzmir
28	MANISA	METİN BULDUK	0 236 232 74 66	Mimar Sinan Mah. Erler Cad. No:17/A Merkez / Manisa
29	MUGLA	BİRCAR ELEKTRONİK	0 252 282 25 17	CUMHURİYET CAD NO:137 ORTACA
30	MUGLA	SERİN SOĞUTMA MÜH.TURİZM İNŞAAT SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	0 252 316 30 70	Kıbrıs Şehitleri Cad.Sarılar Sok. No:18 Bodrum / Muğla
31	DIYARBAKIR	İBRAHİM HALİL TEKİN-TEKİN BUZ TEKNİK	0 412 235 62 16	Yunus Emre Mah. Kardeşlik Cad. Murat 2 Apt. Altı No:18 Bağlar / Diyarbakır
32	GAZIANTEP	ALAİTTİN BENCAN- BENCAN ELEKTRONİK	0 342 321 63 96	GAZI MAH MILLI EGEMENLIK BUL 43/D SAHIT CAMII GAZI ANTEP
33	GAZIANTEP	BURAK TEKNIK	0 342 225 27 27	Ünaldı Mah.Hasipdürri Cad.No:58 --GAZIANTEP MERKEZ
34	GAZIANTEP	UNAL ELECTRONIC	0 342 215 15 78	DEGIRMICEM MH MUAMMER AKSOY BUL 8 NL NO 17/A SEHIT KAMIL
35	GAZIANTEP	YUSUF ATES	0 342 360 86 86	BINEVLER MAH 68 SOK NO 4 PARK AP ALTI SAHINBEY
36	MARDIN	MEHMET BOĞA	0 482 312 36 88	SANLI URFA CAD 19.SOK NO 7 KIZILTEPE MARDIN
37	ANKARA	BULUT TEKNİK LTD. ŞTİ.	0 312 435 98 50	Meşrutiyet Cad. Ataç 2. Sok. No:68/1 Kızılay / Ankara
38	ANKARA	SAVAS GEDIK	0 312 433 82 82	BULBUL DERESI CAD NO 65/B SEYRAN BAGLARI ANKARA
39	ANKARA	SİSTEM İLETİŞİM ELEKTRONİK GIDA TAAH. VE TİC. LTD. ŞTİ.	0 312 442 17 37	TURON GÜNEŞ BULVARI 4.CAD 69.A CANKAYA
40	ANKARA	YILDIZ TEKNİK ARİF OĞUZ KELEŞ	0 312 440 97 97	SANCAK MAH. CİDDE CAD. 13 / A ÇANKAYA YILDIZ ANKARA
41	KAYSERI	AYDIN AKYOL	0 352 232 21 26	MUSTAFA KEMAL PASA BULVARI MESKEN BULVARI AP ALTI NO 4/C KOCASINAN KAYSERI
42	KAYSERI	HAN SOĞUTMA - İBRAHİM SÖGÜTLÜ	0 352 235 12 82	Çakmak Mah. Hilal Cad.No:43/A Kocasinan / Kayseri
43	KAYSERI	MIZRAK ELEKTRONİK-MEHMET MIZRAK	0 352 222 65 15	FATIH MAH OGUZ CAD SERGEN AP ALTI NO 11/A KOCASINAN
44	KONYA	BUZDAG BEYAZ ESYA	0 332 350 96 02	Tarla Mah. Kocatepe Sok. No:24/A Selçuklu / Konya
45	KONYA	OZCAN SOGUTMA	0 332 236 33 37	Nişantalı Mah.Hulusi Baybal Cad.Orkide Sit. No:24/B Merkez / Konya
46	BOLU	ERGÜN RÜZGAR -İKLİM ELEKTRİK - SOĞUTMA	0 374 212 12 32	KARAMANLI MAH STADYUM CAD NO7/A MERKEZ BOLU
47	DUZCE	KUTUP SOGUTMA	0 380 523 46 04	Gaziantep Cad. Çınlar Sok. No:7 A Merkez / Düzce
48	GIRESUN	ALASKA SOGUTMA	0 454 216 20 89	Kapu Mah. Seyyid Vakkas Sok. No:16/C Merkez / Giresun
49	GIRESUN	KONFOR SERVİSLİK HİZMETLERİ- BAHTİYAR ŞAHİN	0 454 212 17 27	HACI SİYAM MAH.İNÖNÜ CADDERİ NO:31/B
50	ORDU	YUSUF TEMEL TEKNİK SOĞUTMA AEG SERVİSİ	0 452 234 03 50	sırın evler mah i.pasa cad no 161 merkez ordu
51	ORDU	ZORLU SOGUTMA	0 452 324 19 19	LİSELER MAHALLESİ DEĞİRMEN YOLU 1.SOKAK NO:14/A ÜNYE/
52	RİZE	CEYLAN ELEK.	0 464 217 92 96	PALARDÖKER CAD. NO:3
53	TRABZON	MERKEZ SERVİS-H.TURAN ALEMDAĞ	0 462 230 37 44	Gülbahar Hatun Mah. Seçkin Sok. No:7/E Merkez / Trabzon
55	BURSA	FARUK YAKUT - YAKUT TİCARET VE SERVİS	0 224 711 57 79	KEMAL PAEA MEH. SK.NO:2 İNEGÖL
57	CANAKKALE	CAN-KAN ISITMA-SOĞUTMA SİSTEMLERİ, SERVİS, MÜHENDİSLİK VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ LTD. ŞTİ.	0 286 217 61 08	Cevatpaşa Mah. İnönü Cad. No:64 Merkez / Çanakkale
58	EDIRNE	SİMGE SOĞUTMA	0 284 712 39 03	İspat Cami Mah. Kurtuluş Cad. No:27/A Keşan / Edirne
59	İSTANBUL	ALPER TİCARET FİKRET ELFİDAN	0 216 472 46 18	35.CADDE NO 14 ORNEK MAH USKUDAR
60	İSTANBUL	Doğu Elektronik	0 216 398 60 60	Fatih Bulvarı Şen Caddesi No:7 Sultanbeyli
62	İSTANBUL	ERCAN ELEKTRİKLİ ALETLER VE TAŞIMACILIK TİC. LTD. ŞTİ. LTD. ŞTİ.	0 212 217 89 44	SALİH TOZAR SK. ÖZDENIR APT. NO:19/1A MECIDIYEKOY
63	İSTANBUL	GARANTİ SERVİS	0 212 427 23 33	ALİBEYKÖY GÜZELTEPE MAH. AVCI SOK. NO:8/B EYÜP
64	İSTANBUL	KESKİN SATİS VE SERVİCE	0 212 462 97 92	N.FAZIL KISAKÜREK CAD.GÜNEŞTEPE MAH.AĞRI SOK. 12/1 GÜNGÖREN
65	İSTANBUL	MARIN SOGUTMA	0 216 390 95 90	AYDINLI YOLU CAD KAFKAS SK DEDE AP NO 10/2 PENDIK
66	İSTANBUL	ORHAN GÜRBÜZ	0 212 369 26 26	SENLIK KOYU MAH CAMI SOK NO 11 FLORYA
67	İSTANBUL	SÜPERGOLD SERVİS	0 212 727 24 10	ATATÜRK CADDESİ NO:10 SILIVRI
68	İSTANBUL	YESİLOVA TEKNİK	0 212 592 02 92	YEŞİLOVA MAH. TARSEL CAD NO:76 KUCUK CEK
69	İSTANBUL	YILDIM ELEKTRİK VE ELEKTRONİK ALETLERİ TEKNİK SER. SAN. LTD. ŞTİ.	0 212 611 10 76	KAZM KARABEKİR MCH.2.SOK ESENLER

NAKLİYE VE TAŞIMA SIRASINDA DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER

1- Cihazın fişini prizden çıkarınız

2- Taşıma sırasında süpürgenizi düşürmeyiniz , sarsmayarak darbe görmesini önleyiniz.

3- Ürünü normal kullanma konumunda taşıyınız, mümkünse orjinal malzemesiyle paketleyerek taşıyın .

4- Taşıma sırasında cihazın üstüne ağır bir şey koymayınız.

Bakım-Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar:

Uyarı Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.

Uyarı Sistemi güç kaynağına bağlamadan önce kurulum talimatlarını okuyun.
Uyarı Bu ürünün nihai imhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerçekleştirilmedir.
Uyarı Şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın ya da kabloları takıp çıkarmayın.

Kullanım Sırasında insan Ve Çevre Sağlığı Açisindan Tehlikeli Veya Dikkat Edilmesi Gereken Noktalar İle İlgili Uyarılar:

Uyarılar

Uyarı Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.

Kurulum Uyarısı
Elektrik süpürgenizi kullanmadan önce kurulum talimatlarını okuyun.

Uzman Personel Uyarısı
Uyarı Yalnızca eğitimli ve uzman personel bu cihaz kurmalı ve yerini değiştirmelidir.

Ürün İmha Uyarısı
Uyarı Bu ürünün nihai imhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerçekleştirilmedir.

Şimşek Etkinliği Uyarısı
Uyarı Şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın ya da kabloları takıp çıkarmayın.

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:
Cihaz için herhangi bir kullanım hatasi çevrilen özgün belgede bulunamamıştır, bunun yerine aşağıdaki genel kurallar yazılmıştır:

- Cihazın tüm bağlantıları dikkatli yapılmalıdır.
- Cihaz darbelere maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz kullanımı için kullanma talimatı okunmalı ve uygulanmalıdır.
- Cihaz kullanılırken herhangi bir sıvıyla temas ettirilmemelidir.
- Uygun kullanım koşullarında kullanılmayan ürünlerde hasar meydana gelebilir.

Tüketicinin Yapabileceği, Bakım-Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler:

- Cihaz temiz tutulmalıdır. Toz, çeşitli sıvılar gibi yabancı maddelere maruz bırakılmamalıdır.
- Donanım sorunları için uzman teknik servisle bağlantı kurulmalıdır. Cihaz uzman personel tarafından kurulmalı ve bakımı yapılmalıdır

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi,malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 Yıldır.

2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.

3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda,tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatcısı veya imalatçısından-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
- Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması unsurlarını yanı sıra,bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Firmanın servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentasi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.

6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

LG MONTAJ KARTI

MÜŞTERİ BİLGİLERİ

ADI-SOYADI:.....

ADRESİ :.....

.....

.....

TEL :.....

İMZA :.....

CİHAZ BİLGİLERİ

MARKASI :.....

MODELİ :.....

SERİ NO :.....

FATURA TARİHİ :.....

FATURA NO :.....

AZAMİ TAMİR SÜRESİ: 20 İŞ GÜNÜ

YETKİLİ SERVİS

MONTAJ TARİHİ :.....

KAŞE-İMZA :.....

• Montaj kartı bölümü eksiksiz doldurularak yetkili servis tarafından servis fişi ekinde merkeze gönderilmelidir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : LG ELECTRONICS TİCARET A.Ş.
MERKEZİ ADRESİ : KAPTANPAŞA MAH. PİYALEPAŞA BULVARI NO 73 OKMEYDANI İSTANBUL
TELEFO NU : (0212) 314 52 52
TELEFAKSI : (0212) 222 61 44

Üretici Firma
LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,
Yeoido-dong, Yeongdeungpo-gu,
Seoul, Korea 150-721
Tel: 82-2-3777-1114

LG

LG ELECTRONICS TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Cihangir Mah. Piyalepaşa Bulvarı N:73
Okmeydanı Plaza Kat:7 Okmeydanı ŞİŞLİ/İST
Tel: (0212) 314 52 52 Fax: (0212) 222 61 44
Vergi No. Boğaziçi Kurumlar 6080 467 738

FİRMA YETKİLİSİNİN
İMZASI - KAŞESİ:

MALIN

CİNSİ : ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE

MARKASI : LG

MODELİ :.....

BANDROL VE SERİ NO :.....

TESLİM TARİHİ VE YERİ :.....

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :.....

ADRESİ :.....

TELEFONU :.....

TELEFAKSI :.....

FATURA TARİHİ VE NO:.....

TARİH-İMZA-KAŞE:.....

LG Electronics

LG

GARANTİ BELGESİ

ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE

LG

LG Electronics Ticaret A.Ş.
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı N0: 73
Ortadoğu Plaza Kat 7 ve 8 Okmeydanı / ŞİŞLİ İSTANBUL 34384

Tel : (0212) 314 52 52
Fax : (0212) 222 61 44
Vergi No : Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi 6080467738

Çağrı Merkezi : 444-6-543

BELGE NO : 111637

BELGE ONAY TARİHİ : 16.04.2012

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönemelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

Note
DİKKAT



İTHALATÇI FİRMA
LG ELECTRONICS TİCARET A.Ş.
Kaptanpaşa Mahallesi Piyalepaşa Bulvarı
No:14 Ortadoğu Plaza Kat:7 34360
Okmeydanı /Şişli / İstanbul
Tel : (212) 314 5252
Fax: (0 212) 222 61 44

ÜRETİCİ FİRMA:
LG Electronics Tianjin Appliances Co., LTD.
No.9 Jin Wei Road, Bei Chen Dist, Tianjin, China
Post Code: 300402
TEL: 86-22-2690-3019